

致：華僑銀行(香港)有限公司 (「銀行」) – 皇后大道中 161 號

To: OCBC Bank (Hong Kong) Limited (“the Bank”) – 161 Queen’s Road Central, Hong Kong

重要提示：

- 這是由賬戶持有人向銀行提供的自我證明表格，以符合有關法律及法規，包括外國賬戶稅務合規法案 (“FATCA”) 及自動交換財務賬戶資料。銀行可把收集所得的資料交給(1) 有關稅務當局 (包括美國國家稅務局)；及(2) 香港稅務局，而香港稅務局會將資料轉交到另一稅務管轄區的稅務當局。
- 如賬戶持有人的稅務居民身分有所改變，須盡快將所有變更通知銀行。
- 除不適用或特別註明外，必須填寫這份表格所有部分。如這份表格上的空位不夠應用，可另紙填寫。
- 本行於完成核對閣下所提供的資料後，有關資料將會被視作為賬戶持有人或與賬戶有關人士的最新資料，閣下授權銀行更新有關紀錄及/或數據庫。
- 以上資料改動將自動適用於所有華僑銀行(香港)及其香港附屬機構名下賬戶。如欲更改個別賬戶之通訊地址，請填寫「更改客戶資料通知書」及遞交本行。
- 銀行不會及不能提供任何稅務意見。如果閣下對如何填寫此表格有任何疑問，請與閣下的稅務顧問聯絡。

Important Notes:

- This is a self-certification form provided by an account holder to the Bank for compliance with relevant tax laws and regulations, including US Foreign Account Tax Compliance Act (“FATCA”) and Automatic Exchange of Financial Account Information. The data collected may be transmitted by the Bank to (1) relevant tax authorities, including US Inland Revenue Service (“IRS”); and (2) Hong Kong Inland Revenue Department (“IRD”) for transfer to the tax authority of another jurisdiction.
- An account holder should report all changes in its tax residency status to the Bank.
- Unless not applicable or otherwise specified, all parts of the form must be completed. If the space provided is insufficient, you may use separate sheet(s).
- Subject to the Bank’s verification, information stated in this form shall be regarded as the latest information of the account holder or relevant parties of the account. The Bank is authorized to update the relevant record(s) and/or database(s).
- All the above change(s) shall apply to all account(s) maintained with the Bank and its subsidiaries in Hong Kong. If you wish to change your correspondence address of any specific account, please fill out the “Notice of Change of Customer Information” and submit it to the Bank.
- The Bank does not and cannot provide any tax advice. If you have any questions about how to complete this form, please consult your tax advisor.

中文譯本僅供參考，文義如與英文有歧義，概以英文本為準。

The Chinese translation is for reference only. In case of any discrepancy between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

I. 一般資料
General Information

第一部份：實體賬戶持有人身份
(對於聯名賬戶或多人聯名賬戶，每名實體賬戶持有人須分別填寫一份表格)
Part 1: Identification of Entity Account Holder
(For joint or multiple account holders, complete a separate form for each entity account holder.)

實體/分支機構名稱 Legal Name of Entity/ Branch

_____ 商業登記號碼 Business Registration Number	_____ 公司註冊證書 / 其他登記證號碼 Certificate of Incorporation / Other Registration Number
----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

實體成立為法團或設立所在地的稅務管轄區
Jurisdiction of Incorporation/Organization

營業地址 Business Address

通訊地址 (如與上述營業地址不同) Correspondence address (if different from the business address above)

II. 外國賬戶稅務合規法案及自動交換財務賬戶資料 Foreign Account Tax Compliance Act (“FATCA”) and Automatic Exchange of Financial Account Information (“AEOI”)

外國賬戶稅務合規法案(“FATCA”)

FATCA 要求銀行識別由美國人直接或間接持有的賬戶，並向美國國家稅務局申報相關賬戶信息。為確定客戶之美國或非美國稅務身份，FATCA 要求銀行收集客戶額外信息或文件。

FATCA requires the Bank to identify accounts held directly or indirectly by US Persons and to report the relevant account information to the US IRS. In order to ascertain customers' US or non-US tax status, FATCA requires the Bank to collect additional information or documentation from customers.

如該實體是成立於美國或按美國法律及/或其各州之法律成立的法團或合伙，則屬於美國實體，須填寫(i)美國國稅局 W-9 表格和(ii)本行就 FATCA 制定的《企業客戶同意書》。

If the entity is a corporation or partnership incorporated in the US or under the law of the US or of any State of the US, it is classified as the U.S. Entity and hence required to complete (i) the IRS Form W-9 and (ii) the Consent Letter from Entity Customer for the FATCA purpose prepared by the Bank.

下列實體類別表格只適用於以下實體 the Entity Type Table is only applicable to the following entities

- 主動業務 Active Business
- 非牟利機構 Non-profit Organisation
- 公營單位 Public Sector Entity
- 正在清盤/重組的實體 Entities in Liquidation / Reorganisation
- 被動非金融海外實體 Passive Non-Financial Foreign Entities (“NFFE”)
- 股票於具規模證券市場公開交易的非金融海外實體 NFFE publicly traded in established securities markets
- 與其股票在具規模證券市場公開交易的上市公司有關連的非金融實體 NFFE affiliate of a publicly traded corporation which stock is traded in established securities markets
- 被動業務 Passive Business

對於其他類型的實體，請提交相應的美國國家稅務局表格。

For other types of entities, please submit respective U.S. IRS Tax Form.

客戶可參閱本行之便覽，了解《外國賬戶稅務合規法案》之簡介。

https://www.ocbc.com.hk/webpages/zh-hk/doc/download_form/pdf/FATCA.pdf

For general information on the FATCA, please refer to the FATCA Factsheet of the Bank.

https://www.ocbc.com.hk/webpages/en-us/doc/download_form/pdf/FATCA.pdf

自動交換財務賬戶資料(“AEOI”)

警告：根據《稅務條例》，如任何人在作出自我證明時，在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確，或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下，作出該項陳述，即屬犯罪。一經定罪，可處罰款。

WARNING: It is an offence under the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a self-certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine.

客戶可於稅務局網站(<http://www.ird.gov.hk/chi/pdf/2016/terms.pdf>)查閱在本自我證明表格內相關名詞及措辭釋義。

For the meaning of terms and expressions used in Self-Certification Forms, customers may refer to the IRD website.

(<http://www.ird.gov.hk/eng/pdf/2016/terms.pdf>).

第一部份：實體類別

Part 1: Entity Type

請選擇以下最能符合實體的描述。

Select one of the following statements that best describe the Entity.

A. 實體為非金融機構 The Entity is not a Financial Institution

選項 Option	描述 Description	FATCA 狀況 (只適用於非 美國實體) FATCA Status (Applicable to Non-U.S. entity only)	AEOI 狀況 AEOI Status
A1. <input type="checkbox"/>	<p>主動業務 在對上一個公曆年或其他適當中報期。</p> <ul style="list-style-type: none"> 本實體的總收入中少於 50% 屬被動收入(如投資、股息、利息、租金或特許權使用費)；及 本實體持有的資產中，少於 50% 屬產生被動收入的資產，或屬為產生被動收入而持有的資產。 <p>Active Business For the preceding calendar year or other appropriate reporting period,</p> <ul style="list-style-type: none"> Less than 50% of the Entity's gross income is passive income (such as investments, dividends, interest, rents or royalties); <p>AND</p> <ul style="list-style-type: none"> Less than 50% of the assets held by the Entity are assets that produce or are held for the production of passive income. 	<p>主動 非金融海外實 體 Active Non- Financial Entity Foreign Entity ("Active NFFE")</p>	<p>主動 非財務實體 Active Non- Financial Entity ("Active NFE")</p>
A2. <input type="checkbox"/>	<p>非牟利機構 Non-profit Organisation</p>	<p>主動 非金融海外實 體 Active NFFE</p> <p>請填寫美國國 稅局 W- 8BEN-E 表 格。 Please complete the IRS Form W- 8BEN-E。</p>	<p>主動 非財務實體 Active NFE</p>
A3. <input type="checkbox"/>	<p>公營單位 FATCA 定義</p> <ul style="list-style-type: none"> 是以下的任何一項: <ul style="list-style-type: none"> i. 非美國政府； ii. 該政府的行政區 (包括州、省、縣或直轄市)； iii. 執行某些政府或其行政區的職能的公共機構； iv. 美國領土政府； v. 國際組織； vi. 非美國的中央銀行；或 vii. 由一個或多個前述實體全資擁有的實體。 <p>AEOI 定義</p> <ul style="list-style-type: none"> 政府實體、國際組織、中央銀行或由前述的實體全權擁有的其他實體。 <p>Public Sector Entity FATCA Definition</p> <ul style="list-style-type: none"> is any one of the following: <ul style="list-style-type: none"> i. Government (other than US Government); 	<p>主動 非金融海外實 體 Active NFFE</p>	<p>主動 非財務實體 Active NFE</p>

選項 Option	描述 Description	FATCA 狀況 (只適用於非 美國實體) FATCA Status (Applicable to Non-U.S. entity only)	AEOI 狀況 AEOI Status
	<ul style="list-style-type: none"> ii. A political subdivision of such government (which includes a state, province, county, or municipality); iii. A public body performing a function of such government or a political subdivision thereof; iv. A government of a U.S. Territory; v. An international organization; vi. A non-U.S. central bank of issue; or vii. An Entity wholly owned by one or more of the foregoing. <p><u>AEOI Definition</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • A governmental entity, an international organization, a central bank, or an entity wholly owned by one or more of the foregoing entities. 		
A4. <input type="checkbox"/>	<p>正在清盤/重組的實體</p> <ul style="list-style-type: none"> • 在過往 5 年並非金融機構；及 • 正對其資產進行清盤；或出於繼續或重新展開經營金融機構業務以外的業務的意圖，而進行重組 <p>Entities in Liquidation / Reorganisation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Is not a Financial Institution in the past five years, and • is in the process of liquidating its assets, or is reorganising with the intent to continue or recommence operations in a business other than that of a Financial Institution 	<p>主動 非金融海外實 體 Active NFFE</p>	<p>主動 非財務實體 Active NFE</p>
A5. <input type="checkbox"/>	<p>股票於具規模證券市場公開交易的非金融實體</p> <p>NFE publicly traded in established securities markets</p> <p>該非金融實體的股票經常在_____ (一個具規模證券市場) 進行買賣。</p> <p>NFE the stock of which is regularly traded on _____, which is an established securities market.</p>	<p>主動 非金融海外實 體 Active NFFE</p>	<p>主動 非財務實體 Active NFE</p>
A6. <input type="checkbox"/>	<p>與其股票在具規模證券市場公開交易的上市公司有關連的非金融實體</p> <p>An NFE affiliate of a publicly traded corporation which stock is traded in established securities markets</p> <p>_____ 的有關連實體，該有關連實體的股票經常在_____ (一個具規模證券市場) 進行買賣。</p> <p>Related entity of _____, the stock of which is regularly traded on _____, which is an established securities market.</p>	<p>主動 非金融海外實 體 Active NFFE</p>	<p>主動 非財務實體 Active NFE</p>

選項 Option	描述 Description	FATCA 狀況 (只適用於非 美國實體) FATCA Status (Applicable to Non-U.S. entity only)	AEOI 狀況 AEOI Status
A7. <input type="checkbox"/>	<p>除上述以外的主動非金融實體。 (請說明 _____)</p> <p>Active NFE other than the above. (Please specify _____)</p>	<p>主動 非金融海外實 體 Active NFFE</p> <p>請填寫美國國 稅局 W-8 表 格。例如 W- 8BEN-E 表 格。 Please complete the IRS Form W- 8, e.g., W- 8BEN-E Form.</p>	<p>主動 非財務實體 Active NFE</p>
A8. <input type="checkbox"/>	<p>不屬主動非金融實體的非金融實體。 NFE that is not an active NFE.</p> <p>FATCA 申報</p> <p><input type="checkbox"/> 並無 (1) 最終擁有或控制本實體, 及/或 (2) 直接或間接擁有本 實體至少 25% 的美國控權人。 <input type="checkbox"/> 有 (1) 最終擁有或控制本實體, 及/或 (2) 直接或間接擁有本實 體至少 25% 的美國控權人。</p> <p>For FATCA Declaration</p> <p><input type="checkbox"/> does not have US Controlling Person(s) who (1) ultimately own(s) or control(s) the Entity, and/or (2) directly or indirectly own(s) at least 25% of the Entity. <input type="checkbox"/> has US Controlling Person(s) who (1) ultimately own(s) or control the Entity, and/or (2) directly or indirectly own(s) at least 25% of the Entity.</p>	<p>被動 非金融海外實 體 Passive Non- Financial Foreign Entity ("Passive NFFE")</p> <p>請填寫本表格 的第二部份。 Please fill in Part 2 of this Form.</p>	<p>被動 非財務實體 Passive Non- Financial Entity ("Passive NFE")</p> <p>請填寫本表格 的第二部份。 Please fill in Part 2 of this Form.</p>
A9. <input type="checkbox"/>	<p>被動業務 在對上一個公曆年或其他適當中報期。</p> <ul style="list-style-type: none"> 本實體的總收入中多於 50% 屬被動收入(如投資、股息、利息、租金 或特許權使用費); 或 本實體持有的資產中, 多於 50% 屬產生被動收入的資產, 或屬為產 生被動收入而持有的資產。 <p>FATCA 申報</p> <p><input type="checkbox"/> 並無 (1) 最終擁有或控制本實體, 及/或 (2) 直接或間接擁有本 實體至少 25% 的美國控權人。 <input type="checkbox"/> 有 (1) 最終擁有或控制本實體, 及/或 (2) 直接或間接擁有本實 體至少 25% 的美國控權人。</p> <p>Passive Business For the preceding calendar year or other appropriate reporting period,</p> <ul style="list-style-type: none"> more than 50% of the Entity's gross income is passive income (such as investments, dividends, interest, rents or royalties); OR more than 50% of the assets held by the Entity are assets that produce or are held for the production of passive income. <p>For FATCA Declaration</p> <p><input type="checkbox"/> does not have US Controlling Person(s) who (1) ultimately own(s) or control(s) the Entity, and/or (2) directly or indirectly own(s) at least 25% of the Entity. <input type="checkbox"/> has US Controlling Person(s) who (1) ultimately own(s) or control the Entity, and/or (2) directly or indirectly own(s) at least 25% of the Entity.</p>	<p>被動非金融海 外實體 Passive NFFE</p> <p>請填寫本表格 的第二部份。 Please fill in Part 2 of this Form.</p>	<p>被動非財務實 體 Passive NFE</p> <p>請填寫本表格 的第二部份。 Please fill in Part 2 of this Form.</p>

選項 Option	描述 Description	FATCA 狀況 (只適用於非 美國實體) FATCA Status (Applicable to Non-U.S. entity only)	AEOI 狀況 AEOI Status
A10. <input type="checkbox"/>	以上都不適用。 is none of the above.	請填寫有關的 美國國家稅務 局 W-8 表 格。 Please complete the relevant US IRS Form W- 8.	請諮詢獨立的 法律及/或稅 務顧問，向本 行申報相應 AEOI 狀況。 Please seek professional legal/tax advice and declare its AEOI Status to the Bank.

或 OR

B. 實體為金融機構 The Entity is a Financial Institution

選項 Option	描述 Description	FATCA 狀況 FATCA Status	AEOI 狀況 AEOI Status
B1. <input type="checkbox"/>	託管機構、存款機構或指明保險公司。 Custodial Institution, Depository Institution or Specified Insurance Company.	請諮詢獨立的 法律及/或稅 務顧問，並填 寫相應的美國 國家稅務局表 格。 Please seek professional legal/tax advice and submit respective US IRS Form.	金融機構 Financial Institution
B2. <input type="checkbox"/>	投資實體，但不包括由另一金融機構管理（例如：擁有酌情權管理投資實體的資產）並位於非參與 AEOI 稅務管轄區的投資實體。 Investment Entity, except an investment entity that is managed by another financial institution (e.g. with discretion to manage the entity's assets) and located in a non-AEOI participating jurisdiction.		金融機構 Financial Institution
B3. <input type="checkbox"/>	位於非參與 AEOI 稅務管轄區並由另一金融機構管理的投資實體。 Investment entity that is managed by another financial institution and located in a non-AEOI participating jurisdiction.		被動 非財務實體 Passive NFE

第二部份：控權人(如實體賬戶持有人是 FATCA 定義下的被動非金融海外實體或 AEOI 定義下的被動非財務實體，填寫此部)

Part 2: Controlling Persons (Complete this part if the entity account holder is a passive NFFE under FATCA or a passive NFE under AEOI)

就賬戶持有人，填寫所有 (不限於 5 個) 控權人的資料在列表內。

一般而言，控權人會是(1)直接或間接擁有或控制該實體超過 25%的已發行股本；及/或(2)直接或間接有權在該實體的成員大會，行使超過 25%的表決權，或支配該比重的表決權之行使；及/或(3)對該實體的管理行使最終控制權的個人。如無上述之個人，則會是該法人實體的高級管理人員。

如這份表格上的空位不夠應用，可另紙填寫。

另外，須為每名控權人分別填寫一份稅務狀況自我證明表格 (控權人)。如該實體有實質美國擁有人 (美國控權人)，該實體須同時簽署本行就《外國賬戶稅務合規法案》制定的《企業客戶同意書》。

Indicate the information of all (not restricted to five) controlling person(s) of the account holder in the table below.

Generally, the Controlling Person refers to the individual (1) owns or controls, directly or indirectly, more than 25% of the issued share capital of the entity; and/or (2) is, directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of more than 25% of the voting rights at general meetings of the entity; and/or (3) exercises ultimate control over the management of the entity. If no individual falls within the above scope, it refers to the one holding the position of senior managing official of the entity.

If space provided is insufficient, can fill in the additional sheet(s).

Also, please **complete Self-Certification Form (Controlling Person)** for each controlling person. If the entity has the substantial U.S. owner ("U.S. Controlling Person"), it should also sign on the Consent Letter from Entity Customer for FATCA purpose prepared by the Bank.

控權人姓名 Name of Controlling Person	美國控權人的居住地址* Residence Address of U.S. Controlling Person	美國控權人的美國稅務編號* U.S. Taxpayer Identification No. (TIN) of U.S. Controlling Person
(1)		
(2)		
(3)		
(4)		
(5)		

*只適用於有 (1) 最終擁有或控制本實體，及/或 (2) 直接或間接擁有本實體至少 25%的美國控權人之實體 Only applicable to the entity with US Controlling Person(s) who (1) ultimately own(s) or control the Entity, and/or (2) directly or indirectly own(s) at least 25% of the Entity.

第三部份：居留司法管轄區及稅務編號或具有等同功能的識別編號（以下簡稱「稅務編號」）

Part 3: Jurisdiction of Residence and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent ("TIN")

提供以下資料，列明 (a) 賬戶持有人的居留司法管轄區，亦即賬戶持有人的稅務管轄區（香港包括在內）及 (b) 該居留司法管轄區發給賬戶持有人的稅務編號。列出所有（不限於 4 個）居留司法管轄區。如這份表格上的空位不夠應用，可另紙填寫。

Complete the following table indicating (a) the jurisdiction of residence (including Hong Kong) where the account holder is a resident for tax purposes and (b) the account holder's TIN for each jurisdiction indicated. Indicate **all** (not restricted to four) jurisdictions of residence. If space provided is insufficient, can fill in the additional sheet(s).

如賬戶持有人是香港稅務居民，稅務編號是其香港商業登記號碼。

If the account holder is a tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong Business Registration Number.

如果賬戶持有人並非任何稅務管轄區的稅務居民（例如：它是財政透明實體），填寫實際管理機構所在的稅務管轄區。

If the account holder is not a tax resident in any jurisdiction (e.g. fiscally transparent), indicate the jurisdiction in which its place of effective management is situated.

如沒有提供稅務編號，必須填寫合適的理由：

If a TIN is unavailable, provide the appropriate reason A, B or C:

理由 A – 賬戶持有人的居留司法管轄區並沒有向其居民發出稅務編號。

Reason A – The jurisdiction where the account holder is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.

理由 B – 賬戶持有人不能取得稅務編號。如選取這一理由，解釋賬戶持有人不能取得稅務編號的原因。

Reason B – The account holder is unable to obtain a TIN. Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if you have selected this reason.

理由 C – 賬戶持有人毋須提供稅務編號。居留司法管轄區的主管機關不需要賬戶持有人披露稅務編號。

Reason C – TIN is not required. Select this reason only if the authorities of the jurisdiction of residence do not require the TIN to be disclosed.

- 香港 Hong Kong
稅務編號 Taxpayer Identification No. (TIN)
商業登記號碼 Business Registration Number

- 美國 The United States of America
納稅人識別號碼 Taxpayer Identification No. (TIN)

如實體為美國稅務居民，或成立於美國或按美國法律及/或其各州之法律成立，請填寫美國國稅局 W-9 表格和本行就 FATCA 目的制定的《企業客戶同意書》。If the entity is an US tax resident, or incorporated in the U.S. or under the U.S. Law and/or the law of its federated state(s), please provide Form W-9 of the U.S. Inland Revenue Service ("IRS") and the Consent Letter from Entity Customer for FATCA purpose prepared by the Bank.

- 其他居留司法管轄區 Other Jurisdiction of Residence
➤ 香港和美國除外 Except Hong Kong and the United States of America

居留司法管轄區
Jurisdiction of Residence

稅務編號 TIN

- 其他居留司法管轄區 Other Jurisdiction of Residence
➤ 香港和美國除外 Except Hong Kong and the United States of America

居留司法管轄區
Jurisdiction of Residence

稅務編號 TIN

如未能提供稅務編號，請選擇下列理由：

If TIN is not available, select a reason:

- 理由 A: 該轄區未發出稅務編號
Reason A: TIN not issued by country

- 理由 B: 不能取得稅務編號
Reason B: I am unable to obtain TIN ➤ 提供原因 Provide reason

- 理由 C: 該轄區毋須提供稅務編號
Reason C: TIN not required by country

如未能提供稅務編號，請選擇下列理由：

If TIN is not available, select a reason:

- 理由 A: 該轄區未發出稅務編號
Reason A: TIN not issued by country

- 理由 B: 不能取得稅務編號
Reason B: I am unable to obtain TIN ➤ 提供原因 Provide reason

- 理由 C: 該轄區毋須提供稅務編號
Reason C: TIN not required by country

第四部份：聲明及簽署
Part 4: Declarations and Signature

在下方簽署後，即代表本人/吾等(代表實體)特此：

By signing below, I/we (for and on behalf of the Entity) hereby:

- 表示知悉及同意，華僑銀行(香港)有限公司(「銀行」)可根據《稅務條例》(第 112 章)有關交換財務賬戶資料的法律條文，(a) 收集本表格所載資料並可備存作認識客戶及自動交換財務賬戶資料用途及 (b) 把該等資料和關於賬戶持有人及任何須申報賬戶的資料向香港特別行政區政府稅務局申報，從而把該等資料轉交到賬戶持有人的居留司法管轄區的稅務當局。另外，亦表示知悉及同意，銀行為符合有關法律及法規，包括《外國賬戶稅務合規法案》等，將收集所得的資料交給有關稅務當局(包括美國國家稅務局)。

acknowledge and agree that (a) the information contained in this form is collected and may be kept by OCBC Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank") for the purpose of customer due diligence and automatic exchange of financial account information, and (b) such information and information regarding the account holder and any reportable account(s) may be reported by the Bank to the Inland Revenue Department ("IRD") of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and exchanged with the tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions in which the account holder may be resident for tax purposes pursuant to the legal provisions for exchange of financial account information under the Inland Revenue Ordinance (Cap.112). I/we also acknowledge and agree that the data collected may be transmitted by the Bank to the relevant tax authority, including the U.S. Inland Revenue Service ("IRS"), for the compliance with relevant tax laws and regulations, including the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act ("FATCA").
- 聲明，本人/吾等已按照任何適用法律和法規的規定，向與本表格所有相關的實體股權持有人、控權人及第三方作出妥當通知，並已從前述人士獲得所有必要的同意、授權和豁免，前述人士的資料可能(i) 出現在本表格及其任何附件中；及/或(ii) 按銀行根據本表格或其擬定原意，以任何方式予以存儲、使用及披露。

declare that I/we have duly notified as required by any applicable laws and regulations, and obtained all necessary consent, authorization and waiver from, all equity holders and controlling person(s) of the Entity and third parties relating to this form and whose information may (i) appear in this self-certification and any attachments to this form; and/or (ii) in any way be stored, used and disclosed by the Bank pursuant to, or as contemplated in, this self-certification form.
- 證明，就與本表格所有相關的賬戶，本人獲賬戶持有人授權簽署本表格。

certify that I/we am/are authorized to sign for the account holder of all the account(s) to which this self-certification form relates.
- 承諾，如情況有所改變，以致影響本表格所述的實體的稅務居民身分，或引致本表格所載的資料不正確，本人會通知銀行，並會在情況發生改變後 30 日內，向銀行提交一份已適當更新的自我證明表格及有關資料、文件或其他證據。

undertake to advise the Bank of any change in circumstances which affects the tax residency status of the entity identified in this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide the Bank with a suitably updated self-certification form and such other information, documents or other evidence which the Bank may require in connection with such change in any of the information provided above within 30 calendar days of such change in circumstances.
- 聲明、保證、同意並證明予銀行，截至本表格的聲明日期就本人所知所信，本表格內所填報的所有資料和聲明均屬真實、正確和完整；並同意當上述任何證明被發現是不準確及/或在銀行沒有收到相關證明文件的情況下，銀行有權利及絕對酌情權不為本實體開立新賬戶或提供額外產品及服務。

represent, warrant, agree and certify to the Bank that, as at the date of this self-certification form, the information given and statements made in this form are, to the best of my knowledge and belief, true, correct and complete; and agree that where any of the above certifications are found to be inaccurate and/or where the Bank did not receive the relevant supporting documentation(s), the Bank has the right and absolute discretion in not opening new accounts or offering additional products and services to the Entity.

本人/吾等聲明本人/吾等有資格代表本實體填寫及簽署此自我證明表格的本部份，並提交此自我證明表格給銀行。
I/We certify that I/we have the capacity to sign this part of this self-certification form for and on behalf of the Entity and to submit it to the Bank.
(請以原存銀行之簽署安排及印鑑樣式簽署。Please sign in accordance with the signing arrangement and specimen signature registered with the Bank.)

姓名: 按照香港身份證/護照
Name: As per HKID / Passport _____

香港身份證/護照號碼:
HKID / Passport No.: _____

身分 (實體代表):
Capacity (For Entity): _____
(例如: 公司的董事或高級人員、合伙的合伙人、信託的受託人等 e.g. director or officer of a company, partner of a partnership, trustee of a trust, etc)

聲明日期: 日日/月月/年年
Declaration Date: DD/MM/YYYY _____

姓名: 按照香港身份證/護照
Name: As per HKID / Passport _____

香港身份證/護照號碼:
HKID / Passport No.: _____

身分 (實體代表):
Capacity (For Entity): _____
(例如: 公司的董事或高級人員、合伙的合伙人、信託的受託人等 e.g. director or officer of a company, partner of a partnership, trustee of a trust, etc)

聲明日期: 日日/月月/年年
Declaration Date: DD/MM/YYYY _____

姓名: 按照香港身份證/護照
Name: As per HKID / Passport _____

香港身份證/護照號碼:
HKID / Passport No.: _____

身分 (實體代表):
Capacity (For Entity): _____
(例如: 公司的董事或高級人員、合伙的合伙人、信託的受託人等 e.g. director or officer of a company, partner of a partnership, trustee of a trust, etc)

聲明日期: 日日/月月/年年
Declaration Date: DD/MM/YYYY _____

姓名: 按照香港身份證/護照
Name: As per HKID / Passport _____

香港身份證/護照號碼:
HKID / Passport No.: _____

身分 (實體代表):
Capacity (For Entity): _____
(例如: 公司的董事或高級人員、合伙的合伙人、信託的受託人等 e.g. director or officer of a company, partner of a partnership, trustee of a trust, etc)

聲明日期: 日日/月月/年年
Declaration Date: DD/MM/YYYY _____

附件 1：有關合規文件 Appendix 1: Relevant Compliance Documents

如果實體屬於下列 FATCA 狀況，請提供下列文件/資料：If the entity account holder is of the FATCA status specified in the table, please provide the documents / information below.

<p>企業賬戶的 FATCA 稅務居民身份</p> <p>FATCA Status of Entity Account</p>	<p>填妥下列文件</p> <p>Complete the following document</p>
<p>I) 美國實體 US Entity</p>	
<p>該法團或合伙成立於美國或按美國法律及/或其各州之法律成立</p> <p>A corporation or partnership incorporated in the United States of America or under the law of the United States or of any State of the United States of America</p>	<p>(i) 美國國稅局 W-9 表格 the Form W-9 of the IRS</p> <p>(ii) 本行就《外國賬戶稅務合規法案》制定的《企業客戶同意書》The Consent Letter from Entity Customer for FATCA purpose prepared by the Bank.</p>
<p>II) 非美國實體 Non-US Entity</p>	
<p>主動非金融海外實體</p> <p>Active Non-Financial Foreign Entity (“Active NFFE”)</p>	
<p>a) 非牟利機構 Non-profit Organisation</p>	<p>美國國稅局 W-8BEN-E 表格</p> <p>一般而言，填寫第 I 部分和第 XXII 部分</p> <p>Normally, complete Part I and Part XXII</p>
<p>b) 預計從事非金融業務的初創公司</p> <p>預計在成立後 24 個月內將從事金融機構或被動非金融海外實體以外之新業務，而成立的時間不足 24 個月的公司</p> <p>b) Excepted non-financial start-up company</p> <p>Company incorporated within 24 months, and intent to operate a new business other than that of a Financial Institution or Passive Non-Financial Foreign Entity for a period of 24 months</p>	<p>美國國稅局 W-8BEN-E 表格 (但該表格將於公司成立 24 個月後逾期失效) the Form W-8BEN-E of the IRS (but will expired after 24 months from the date of incorporation).</p> <p>一般而言，填寫第 I 部分和第 XIX 部分；並須於該表格逾期失效後再次申報 FATCA 狀態。Normally, complete Part I and Part XIX; and declare its FATCA status again when the W-8BEN-E form expired.</p>

有美國控權人的被動非金融海外實體

Passive Non-Financial Foreign Entity with U.S. Controlling Person

<p>a) 不屬主動非財務實體的非財務實體 NFE that is not an active NFE.</p> <p>b) 被動業務 Passive Business 在對上一個公曆年或其他適當申報期，</p> <ul style="list-style-type: none"> • 本實體的總收入中多於 50% 屬被動收入(如投資、股息、利息、租金或特許權使用費)；或 • 本實體持有的資產中，多於 50% 屬產生被動收入的資產，或屬為產生被動收入而持有的資產。 <p>For the preceding calendar year or other appropriate reporting period,</p> <ul style="list-style-type: none"> • more than 50% of the Entity's gross income is passive income (such as investments, dividends, interest, rents or royalties); OR • more than 50% of the assets held by the Entity are assets that produce or are held for the production of passive income. 	<p>本行就《外國賬戶稅務合規法案》制定的《企業客戶同意書》</p> <p>The Consent Letter from Entity Customer for FATCA purpose prepared by the Bank.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

就《外國賬戶稅務合規法案》之簡介，請參閱本行之便覽 (Note 1)。

For general information on the FATCA, please refer to the FATCA Factsheet (Note 1).

本行不能提供任何稅務建議。如閣下需有關建議，請諮詢獨立的法律及/或稅務顧問。

The Bank is unable to provide any tax advice. If you require any advice, please refer to an independent legal and/or tax advisor.

Note 1: https://www.ocbc.com.hk/webpages/zh-hk/doc/download_form/pdf/FATCA.pdf https://www.ocbc.com.hk/webpages/en-us/doc/download_form/pdf/FATCA.pdf

//////////////////////////////////////For bank's use 銀行專用//////////////////////////////////////

CIF	Handling Branch	CRS Status	Self Cert Filing Date (YYYYMMDD)	
FATCA Status	TIN number	GINN Number	FTS Declare Form	Expiry Date (YYYYMMDD)
Tax Country Indicia	Reasonable Explanation		Details of Supporting Document (If any)	Date Obtained

Copy to (For correspondence address update only)

CCD (Must) CCD GBK CARD SDB BR() LOD WHC AFD WHIA WHIB OWSB / Honfirst

Reasonableness checks (Refer to pre-processing check guide) completed.

SV/WIT &/or Handled by:

SV/WIT &/or Approved by:

(Signature & Date)

(Signature & Sign. Code & Date)